

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2015/2106**tal-20 ta' Novembru 2015****li jistipula r-regoli għall-ġestjoni u d-distribuzzjoni tal-kwoti tat-tessuti stabbiliti għas-sena 2016 skont ir-Regolament (UE) 2015/936 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2015/936 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ġunju 2015 dwar regoli komuni għall-importazzjoni ta' prodotti tessili minn għadd ta' pajjiżi terzi mhux koperti minn ftehim bilaterali, protokoll jew arrangamenti oħra, jew minn regoli speċifiċi ta' importazzjoni tal-Unjoni oħrajn ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 17(3) u (6) u l-Artikolu 21(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament (UE) 2015/936 stabbilixxa restrizzjonijiet kwantitattivi fuq l-importazzjoni ta' ċerti prodotti tessili li joriġinaw minn għadd ta' pajjiżi terzi biex jiġu allokati abbażi ta' min ikun l-ewwel, jinqeda l-ewwel.
- (2) Skont ir-Regolament (UE) 2015/936 huwa possibbli li f'ċerti ċirkustanzi jintużaw metodi oħra ta' allokazzjoni, li jinqasmu l-kwoti f'segmenti, jew li jiġi riżervat proporzjon ta' limitu kwantitattiv speċifiku esklussivament għal applikazzjonijiet li huma sostnuti mill-evidenza tar-riżultati tar-rendiment tal-importazzjoni fl-imghoddi.
- (3) Ir-regoli għall-ġestjoni u d-distribuzzjoni ta' kwoti tessili stabbiliti fl-2016 għandhom jiġu adottati qabel ma tibda s-sena tal-kwota sabiex il-kontinwità tal-kummerċ ma tiġix affettwata għalxejn.
- (4) Il-miżuri adottati fis-snin ta' qabel, bħal dawk li hemm fir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1235/2014 ⁽²⁾, urew li huma sodisfacenti u għalhekk huwa xieraq li jiġu adottati regoli simili għall-2016.
- (5) Biex jiġi ssodisfat l-akbar numru ta' operaturi possibbli huwa xieraq li l-metodu ta' allokazzjoni ta' "min ikun l-ewwel, jinqeda l-ewwel" isir aktar flessibbli billi jitpoġġa limitu massimu fuq il-kwantitajiet li jistgħu jiġu allokati lil kull operatur b'dak il-metodu.
- (6) Biex jiġi garantit grad ta' kontinwità fil-kummerċ u amministrazzjoni effiċjenti tal-kwota, l-operaturi għandhom jithallew jagħmlu l-ewwel applikazzjoni ta' awtorizzazzjoni ta' importazzjoni għall-2016 ekwivalenti għall-kwantità li impurtaw fl-2015.
- (7) Biex jinkiseb l-aħjar użu tal-kwantitajiet, operatur li uża tal-inqas nofs l-ammont diġà awtorizzat għandu jithalla japplika għal ammont ieħor, għaladarba l-kwantitajiet ikunu disponibbli fil-kwoti.
- (8) Biex tkun żgurata amministrazzjoni tajba, l-awtorizzazzjonijiet tal-importazzjoni għandhom ikunu validi għal disa' xhur mid-data tal-ħruġ iżda sa mhux aktar tard mill-aħħar tas-sena. L-Istati Membri għandhom joħroġu l-awtorizzazzjonijiet biss wara li jkunu notifikati mill-Kummissjoni li l-kwantitajiet huma disponibbli u joħroġuhom biss jekk l-operaturi jistgħu jipprovaw l-eżistenza ta' kuntratt u jistgħu jiċċertifikaw, fin-nuqqas ta' dispożizzjoni speċifika li tghid il-kuntrarju, li għadhom ma ġewx allokati awtorizzazzjoni ta' importazzjoni tal-Unjoni b'konformità ma' dan ir-Regolament għall-kategoriji u l-pajjiżi kkonċernati. Madankollu, b'risposta għall-applikazzjonijiet tal-importaturi, l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti għandhom ikunu awtorizzati jestendu bi tliet xhur u sal-31 ta' Marzu 2017 l-validità ta' awtorizzazzjoni għaladarba mill-anqas nofs il-kwantita allokata tkun intużat sad-data tal-applikazzjoni.
- (9) Il-miżuri stipulati f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat dwar it-Tessili stabbilit bl-Artikolu 30 tar-Regolament (UE) 2015/936,

⁽¹⁾ ĠUL 160, 25.6.2015, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 1235/2014 tat-18 ta' Novembru 2014 li jistipula r-regoli għall-ġestjoni u d-distribuzzjoni tal-kwoti tat-tessuti stabbiliti għas-sena 2015 skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 517/94 (ĠU L 332, 19.11.2014, p. 18).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Dan ir-Regolament jistipula r-regoli tal-ġestjoni tal-kwoti kwantitattivi għall-importazzjoni ta' ċerti prodotti tat-tessuti stabbiliti fl-Anness III tar-Regolament (KE) Nru 2015/936 għas-sena 2016.

Artikolu 2

Il-kwoti msemmija fl-Artikolu 1 ikunu allokatu kronoloġikament skont meta l-Kummissjoni tkun irċeviet in-notifikazzjonijiet mill-Istati Membri tal-applikazzjonijiet minn operaturi individwali, għal ammonti li ma jaqzbux il-kwantitajiet massimi għal kull operatur kif imniżżel fl-Anness I.

Il-kwantitajiet massimi, madankollu, ma jkunux japplikaw għal daww l-operaturi li jkun f'pożizzjoni li jipprovaw lill-awtoritajiet nazzjonali kompetenti, meta jagħmlu l-ewwel applikazzjoni tagħhom għall-2016, li fir-rigward tal-kategoriji partikolari u l-pajjiżi terzi partikolari kienu impurtaw aktar mill-kwantitajiet massimi speċifikati għal kull kategorija skont l-awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni mogħtija lillhom għall-2015.

Fil-każ ta' operaturi bħal dawn, l-awtoritajiet kompetenti jistgħu jawtorizzaw importazzjonijiet ta' mhux aktar mill-kwantitajiet importati fl-2015 minn pajjiżi terzi partikolari u f'kategoriji partikolari, u dan għaladarba jkun hemm biżżejjed kapacià ta' kwota disponibbli.

Artikolu 3

Kull importatur li jkun diġà uża sa 50 % jew aktar mill-ammont allokat lilu skont dan ir-Regolament jista' jagħmel applikazzjoni oħra, fir-rigward tal-istess kategorija u tal-istess pajjiż ta' oriġini, għal ammonti li ma jaqzbux il-kwantitajiet massimi stipulati fl-Anness I.

Artikolu 4

1. L-awtoritajiet kompetenti nazzjonali mnizżla fl-Anness II jistgħu, mill-10.00 ta' filgħodu, hin ta' Brussell, nhar il-11 ta' Jannar 2016, jinnotifikaw lill-Kummissjoni bl-ammonti koperti mit-talbiet ta' awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni.

2. L-awtoritajiet nazzjonali kompetenti johorġu awtorizzazzjonijiet ta' importazzjoni biss wara li jkun għew innotifikati mill-Kummissjoni skont l-Artikolu 17(2) tar-Regolament (UE) 2015/936 li l-kwantitajiet rikjesti huma disponibbli għall-importazzjoni.

Huma johorġu l-awtorizzazzjonijiet biss jekk operatur:

(a) jagħti prova tal-eżistenza ta' kuntratt li għandu x'jaqsam mal-provvista tal-merkanzija; kif ukoll

(b) jiċċertifika bil-miktub li, fir-rigward tal-kategoriji u tal-pajjiżi kkonċernati:

(i) l-operatur ma kienx diġà ġie allokat awtorizzazzjoni skont dan ir-Regolament; jew

(ii) l-operatur ġie mogħti awtorizzazzjoni skont dan ir-Regolament iżda uża tal-anqas 50 fil-mija mill-kwantita allokata.

3. L-awtorizzazzjonijiet tal-importazzjoni jkun validi għal disa' xhur mid-data li fiha jkun nharġu, iżda mhux aktar tard mill-31 ta' Diċembru 2016.

Madankollu, fuq talba tal-importatur, l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti jistgħu jagħtu estensjoni ta' tliet xhur għall-validità ta' awtorizzazzjoni għaladarba tkun intużat tal-anqas 50 fil-mija mill-kwantita allokata sa meta ssir it-talba. Fl-ebda ċirkustanza tali estensjoni ma tiskadi aktar tard mill-31 ta' Marzu 2017.

Artikolu 5

Dan ir-Regolament jidhol fis-seħh fil-jum ta' wara l-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2016.

Dan ir-Regolament jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-20 ta' Novembru 2015.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Jean-Claude JUNCKER

ANNEX I

Ammonti massimi msemija fl-Artikoli 2 u 3

Pajjiż ikkonċernat	Kategorija	Unità	Ammont massimu
Ir-Repubblika tal-Belarus	1	Kilogrammi	20 000
	2	Kilogrammi	80 000
	3	Kilogrammi	5 000
	4	Biċċiet	20 000
	5	Biċċiet	15 000
	6	Biċċiet	20 000
	7	Biċċiet	20 000
	8	Biċċiet	20 000
	15	Biċċiet	17 000
	20	Kilogrammi	5 000
	21	Biċċiet	5 000
	22	Kilogrammi	6 000
	24	Biċċiet	5 000
	26/27	Biċċiet	10 000
	29	Biċċiet	5 000
	67	Kilogrammi	3 000
	73	Biċċiet	6 000
	115	Kilogrammi	20 000
	117	Kilogrammi	30 000
118	Kilogrammi	5 000	
Ir-Repubblika Demokratika tal-Poplu tal-Korea	1	Kilogrammi	10 000
	2	Kilogrammi	10 000
	3	Kilogrammi	10 000
	4	Biċċiet	10 000
	5	Biċċiet	10 000
	6	Biċċiet	10 000
	7	Biċċiet	10 000
	8	Biċċiet	10 000
	9	Kilogrammi	10 000

Pajjiż ikkonċernat	Kategorija	Unità	Ammont massimu
	12	Pari	10 000
	13	Biċċiet	10 000
	14	Biċċiet	10 000
	15	Biċċiet	10 000
	16	Biċċiet	10 000
	17	Biċċiet	10 000
	18	Kilogrammi	10 000
	19	Biċċiet	10 000
	20	Kilogrammi	10 000
	21	Biċċiet	10 000
	24	Biċċiet	10 000
	26	Biċċiet	10 000
	27	Biċċiet	10 000
	28	Biċċiet	10 000
	29	Biċċiet	10 000
	31	Biċċiet	10 000
	36	Kilogrammi	10 000
	37	Kilogrammi	10 000
	39	Kilogrammi	10 000
	59	Kilogrammi	10 000
	61	Kilogrammi	10 000
	68	Kilogrammi	10 000
	69	Biċċiet	10 000
	70	Pari	10 000
	73	Biċċiet	10 000
	74	Biċċiet	10 000
	75	Biċċiet	10 000
	76	Kilogrammi	10 000
	77	Kilogrammi	5 000
	78	Kilogrammi	5 000
	83	Kilogrammi	10 000
	87	Kilogrammi	8 000

Pajjiż ikkonċernat	Kategorija	Unità	Ammont massimu
	109	Kilogrammi	10 000
	117	Kilogrammi	10 000
	118	Kilogrammi	10 000
	142	Kilogrammi	10 000
	151A	Kilogrammi	10 000
	151B	Kilogrammi	10 000
	161	Kilogrammi	10 000

ANNEX II

Lista tal-awtoritajiet kompetenti msemmija fl-Artikolu 4

<p>1. Il-Belġju</p> <p>FOD Economie, KMO, Middenstand en Energie (Ekonomija tas-Servizz Pubbliku Federali, SMEs, Haddiema għal rashom u Energija)</p> <p>Algemene Directie Economische Analyses en Internationale Economie</p> <p>Dienst Vergunningen</p> <p>Vooruitgangstraat 50</p> <p>B-1210 Brussel</p> <p>Tel: + 32 (0) 2 277 67 13</p> <p>Faks: + 32 (0) 2 277 50 63</p>	<p>SPF Economie, PME, Classes moyennes et Energie (Ekonomija tas-Servizz Pubbliku Federali, SMEs, Haddiema għal rashom u Energija)</p> <p>Direction générale des Analyses économiques et de l'Economie internationale</p> <p>Service Licences</p> <p>Rue du Progrès 50</p> <p>B-1210 Bruxelles</p> <p>Tel: + 32 (0) 2 277 67 13</p> <p>Faks: + 32 (0) 2 277 50 63</p>	<p>2. Il-Bulgarija</p> <p>Министерство на икономиката и енергетиката Дирекция “Регистриране, лицензиране и контрол” ул. “Славянска” № 8 1052 София</p> <p>Tel: +359 29 40 7008/+359 29 40 7673/ +359 29 40 7800</p> <p>Faks: +359 29 81 5041/+359 29 80 4710 / +359 29 88 3654</p> <p>Ministeru tal-Ekonomija u l-Energija 8, Slavyanska Str., Sofia 1052, Bulgaria</p> <p>Tel.: +359 29 40 7008/+359 29 40 7673/ +359 29 40 7800</p> <p>Faks: +359 29 81 5041/+359 29 80 4710 / +359 29 88 3654</p>
<p>3. Ir-Repubblika Ċeka</p> <p>Ministerstvo průmyslu a obchodu (Il-Ministeru għall-Industrija u l-Kummerċ)</p> <p>Licenční správa</p> <p>Na Františku 32</p> <p>CZ — 110 15 Praha 1</p> <p>Tel: (420) 224 907 111</p> <p>Faks: (420) 224 212 133</p>		<p>4. Id-Danimarka</p> <p>Erhvervs- og Vækstministeriet (Il-Ministeru għan-Negożju u t-Tkabbir)</p> <p>Erhvervsstyrelsen</p> <p>Langelinie Allé 17</p> <p>2100 København</p> <p>Tel.: +45 35291000</p> <p>Faks: +45 35291001</p>
<p>5. Il-Ġermanja</p> <p>Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA) [Uffiċċju Federali tal-Ekonomija u l-Kontroll tal-Esportazzjonijiet]</p> <p>Frankfurter Str. 29-35</p> <p>D-65760 Eschborn</p> <p>Tel.: +49 61969080</p> <p>Faks: +49 6196908800</p>		<p>6. L-Estonja</p> <p>Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium (Il-Ministeru għall-Affarijiet Ekonomiċi u l-Komunikazzjoni)</p> <p>Harju 11</p> <p>EST-15072 Tallinn</p> <p>Tel.: +372 6256400</p> <p>Faks: +372 6313660</p>
<p>7. L-Irlanda</p> <p>An Roinn Post, Fiontar agus Nuálaíochta</p> <p>23 Sráid Chill Dara</p> <p>Baile Átha Cliath 2D02 TD30</p> <p>Tel.: (353 1) 631 2545</p> <p>Faks: (353 1) 631 2562</p> <p>Department of Jobs, Enterprise and Innovation</p> <p>Licensing Unit</p> <p>Kildare Street</p> <p>IRL-Dublin 2</p> <p>Tel.: (353 1) 631 2545</p> <p>Faks: (353 1) 631 2562</p>		<p>8. Il-Greċja</p> <p>Υπουργείο Οικονομίας, Ανάπτυξης και Τουρισμού</p> <p>Γενική Διεύθυνση Διεθνούς Οικονομικής και Εμπορικής Πολιτικής</p> <p>Διεύθυνση Συντονισμού Εμπορίου και Εμπορικών Καθεστώτων</p> <p>Τμήμα Β' Ειδικών Καθεστώτων Εισαγωγών</p> <p>Κορνάρου 1</p> <p>GR-105 63 Αθήνα</p> <p>Tel.: (+30) 210 3286041-43, 210 3286223</p> <p>Faks: (+30) 210 3286094</p>

	<p>Ministeru tal-Ekonomija, l-Iżvilupp u t-Turiżmu Id-Direttorat Ġenerali għall-Politika Ekonomika u tal-Kummerċ Internazzjonali, Id-Direttorat għall-Koordinazzjoni tal-Kummerċ u Regimi Kummerċjali Unità B' Regimi ta' Importazzjonijiet Speċjali 1 Kornarou Str. GR-10563 Athens Tel: (+30) 210 3286041-43,210 3286223 Faks: (+30) 210 3286094</p>
<p>9. Spanja Ministerio de Economía y Competitividad (<i>Il-Ministeru għall-Ekonomija u l-Kompetittività</i>) Dirección General de Comercio e Inversiones Paseo de la Castellana nº 162 E-28046 Madrid Tel.: +34 913493817/+34 93874 Faks: +34 913493831 Posta elettronika: sgindustrial.ssc@comercio.mineco.es</p>	<p>10. Franza Ministère de l'Economie, de l'Industrie et de l'Emploi Direction Générale des Entreprises (DGE) Service de l'Industrie (SI) Sous-direction de la Chimie, des Matériaux et des Eco-Industries (SDCME) Bureau des Matériaux 67, Rue Barbès — BP 80001 F-94201 Ivry sur Seine Cedex Tel: (+33) 1 79 84 34 49 Posta elettronika: isabelle.paimblanc@finances.gouv.fr</p>
<p>11. Il-Kroazja Ministarstvo vanjskih i europskih poslova Samostalni sektor za trgovinsku politiku i gospodarsku multilateralu Trg N. Š. Zrinskog 7-8 10000 Zagreb Tel: 00 385 1 6444626 Faks: 00 385 1 6444601 <i>Il-Ministeru tal-Affarijiet Barranin u Ewropej</i> <i>Id-Direttorat għall-Politika Kummerċjali u tal-Affarijiet Ekonomiċi Multilaterali</i> Trg N. Š. Zrinskog 7-8 HR-10000 Zagreb Tel: +385 16444626 Faks: +385 16444601</p>	<p>12. L-Italja Ministero dello Sviluppo Economico (<i>Il-Ministeru għall-Iżvilupp Ekonomiku</i>) Direzione Generale per la Politica Commerciale Internazionale Divisione III — Accesso dei beni italiani nei mercati esteri e difesa commerciale delle imprese Viale Boston, 25 I — 00144 Roma Tel.: (+39) 06 5964 7517, 06 5993 2450, 06 5993 2436 Faks: (+39) 06 5993 2681, 06 5993 2636 Posta elettronika: dgpci.div3@mise.gov.it</p>
<p>13. Ċipru Κλάδος Έκδοσης Αδειών Εισαγωγής/ Εξαγωγής Υπηρεσία Εμπορίου Υπουργείο Ενέργειας, Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού Ανδρέα Αραούζου 6 1421 Λευκωσία Tel.: +357 22 867 100 Faks: +357 22 375 443</p>	<p>14. Il-Latvja Latvijas Republikas Ārlietu ministrija (<i>Il-Ministeru għall-Affarijiet Barranin tar-Repubblika tal-Latvja</i>) Kr.Valdemāra iela 3 LV-1395 Rīga Tel: 00 371 6701 6201 Faks: 00 371 6782 8121</p>

<p>Sezzjoni tal-Liċenzji tal-Importazzjonijiet/Esportazzjonijiet Is-Servizz tal-Kummerċ Il-Ministeru tal-Energija, il-Kummerċ, l-Industrija u t-Turizmu 6, Andrea Araouzou 1421 Nicosia Tel.: +357 22 867 100 Telefaks: +357 22 375 443</p>			
<p>15. Il-Litwanja Lietuvos Respublikos ūkio ministerija (Il-Ministeru għall-Ekonomija tar-Repubblika tal-Litwanja) Gedimino pr. 38/Vasario 16-osios g. 2 LT-01104 Vilnius Tel. +370 70664 658, +370 70664 808 Faks. +370 70664 762 Posta elettronika: vienaslangelis@ukmin.lt</p>	<p>16. Il-Lussemburgu Ministère de l'Economie (Il-Ministeru għall-Ekonomija) Office des licences 19-21, boulevard Royal L-2449 Luxembourg Tel: +352 22 61 62 Faks: +352 46 61 38 office.licences@eco.etat.lu</p>		
<p>17. L-Ungerija Magyar Kereskedelmi Engedélyezési Hivatal (L-Uffiċċju Ungeriz tal-Liċenzji Kummerċjali) Budapest Németvölgyi út 37-39. 1124 MAGYARORSZÁG Tel. +36 1458 5514 Faks +36 1458 5832 Posta elettronika: keo@mkeh.gov.hu</p>	<table border="1"> <tr> <td data-bbox="801 880 1102 1323"> <p>18. Malta Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriži Żgħar Dipartiment tal-Kummerċ, Xatt Lascaris Valletta VLT1933 Tel: +356 25690214 Faks: +356 21237112 Posta elettronika: commerce@gov.mt</p> </td> <td data-bbox="1102 880 1414 1323"> <p>Ministry for the Economy, Investment and Small Business Commerce Department, Trade Services Directorate Lascaris Valletta VLT1933 Tel: +356 25690214 Faks: +356 21237112 Posta elettronika: commerce@gov.mt</p> </td> </tr> </table>	<p>18. Malta Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriži Żgħar Dipartiment tal-Kummerċ, Xatt Lascaris Valletta VLT1933 Tel: +356 25690214 Faks: +356 21237112 Posta elettronika: commerce@gov.mt</p>	<p>Ministry for the Economy, Investment and Small Business Commerce Department, Trade Services Directorate Lascaris Valletta VLT1933 Tel: +356 25690214 Faks: +356 21237112 Posta elettronika: commerce@gov.mt</p>
<p>18. Malta Ministeru għall-Ekonomija, Investiment u Intrapriži Żgħar Dipartiment tal-Kummerċ, Xatt Lascaris Valletta VLT1933 Tel: +356 25690214 Faks: +356 21237112 Posta elettronika: commerce@gov.mt</p>	<p>Ministry for the Economy, Investment and Small Business Commerce Department, Trade Services Directorate Lascaris Valletta VLT1933 Tel: +356 25690214 Faks: +356 21237112 Posta elettronika: commerce@gov.mt</p>		
<p>19. In-Netherlands Belastingdienst/Douane (L-Amministrazzjoni Doganali) centrale dienst voor in- en uitvoer Kempkensberg 12 Postbus 30003 NL-9700 RD Groningen Tel.: (31 88) 15 12 122 Faks: (31 88) 15 13 182</p>	<p>20. L-Awstrija Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft (Il-Ministeru Federali għax-Xjenza, ir-Riċerka u l-Ekonomija) Abteilung C2/9 — Außenwirtschaftskontrolle Stubenring 1 A — 1010 Wien Tel: + 43 (1) 711 00 - 8353 Faks:+ 43 (1) 711 00 - 8366</p>		
<p>21. Il-Polonja Ministerstwo Gospodarki (Il-Ministeru għall-Ekonomija) pl.Trzech Krzyży 3/5 00-507 Warszawa Tel: 0048/22/693 55 53 Faks: 0048/22/693 40 21</p>	<p>22. Il-Portugall Ministério das Finanças (Il-Ministeru għall-Finanzi) AT- Autoridade Tributária e Aduaneira DSL — Direcção de Serviços de Licenciamento Rua da Alfândega n° 5 R/C P-1149-006 Lisboa Tel.: +351 218813843 Faks: +351 218813986 Posta elettronika: dsl@at.gov.pt</p>		

<p>23. Ir-Rumanija Ministerul Economiei (<i>Il-Ministeru għall-Ekonomija</i>) Comerțului și Mediului de Afaceri Direcția Politici Comerciale Calea Victoriei, nr.152, sector 1 București Cod poștal: 010096 Tel: (40-21) 315.00.81 Faks: (40-21) 315.04.54 Posta elettronika: clc@dce.gov.ro</p>	<p>24. Is-Slovenja Ministrstvo za finance (<i>Il-Ministeru għall-Finanzi</i>) Finančna uprava Republike Slovenije Spodnji Plavž 6c SI-4270 Jesenice Tel: +386(0)4 202 75 83 Faks: +386(0)4 202 49 69 Posta elettronika: taric.fu@gov.si</p>	
<p>25. Is-Slovakkja Ministerstvo hospodárstva SR (<i>Il-Ministeru għall-Ekonomija tar-Repubblika Slovakkja</i>) Odbor výkonu obchodných opatrení Mierová 19 SK-827 15 Bratislava Tel: 00 421 2 4854 7019 Faks: 00 421 2 4342 3915 Posta elettronika: jan.krocka@mhsr.sk</p>	<p>26. Il-Finlandja Tulli (<i>Id-Dwana tal-Finlandja</i>) PL 512 FI-00101 Helsinki Tel. +358 295 5200 Posta elettronika: kirmo@tulli.fi</p>	<p>Tullen (<i>Id-Dwana tal-Finlandja</i>) PB 512 FI-00101 Helsingfors Tel: +358 295 5200</p>
<p>27. L-Iżvezja Kommerskollegium (<i>Il-Bord Nazzjonali tal-Kummerċ</i>) Box 6803 S-113 86 Stockholm Tel.: (46 8) 690 48 00 Faks: (46 8) 30 67 59 Posta elettronika: registrator@kommers.se</p>	<p>28. Ir-Renju Unit Import Licensing Branch (ILB) Department for Business, Innovation and Skills Posta elettronika: enquiries.ilb@bis.gsi.gov.uk</p>	